



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
2 July 2007  
Chinese  
Original: French

### 第九届联合国地名标准化会议

2007年8月21日至30日，纽约

临时议程\* 项目13

地名网址

### 加拿大魁北克地名委员会网址

加拿大提交\*\*

#### 摘要

本文简要介绍加拿大魁北克地名委员会网址的特点。该网址从1998年来不断发展，现有地名搜索以及查找魁北克若干地方和实体的地图、起源和历史等功能。

#### 加拿大魁北克地名委员会网址

2002-2003年，加拿大魁北克地名委员会进行技术整合，将Unix系统改为“视窗”系统，这项转换于2003年3月3日完成。进行这项作业的目的是确保我们技术系统的现代化，并便利开发我们的服务网站。通过地名委员会的网址，可以查询魁北克地名资料库，该资料库载有所有正式地名以及<http://www.toponymie.gouv.qc.ca/ct/topos/topos.html>网址所载的曾为正式的地名汇编。这项工具得到越来越广泛的使用。例如，在2003年7月，查询魁北克地名资料库约为9 800次，而到2007年3月则增至50 211次。

为更好地了解该工具使用者的情况，地名委员会对该服务使用者的习惯进行了研究，结果发现：使用者为学历很高的讲法文者，从事的职业活动多种多样，使用这项服务是为工作需要找到某地点的确切名称及写法。使用者对提供的地名

\* E/CONF.98/1。

\*\* 加拿大魁北克地名委员会编写。



服务表示满意，但希望获得关于所查询地名的语言、起源、含义和历史等方面的更多资料。这项研究提出的建议成为并将继续作为改进魁北克地名资料库方案的指导。

近些年来，委员会对正式认可的地名的起源或含义进行了研究。2003 年 3 月 31 日，委员会公布了关于 48 000 条收录地名的起源或含义的资料；5 年之后，约有 64 000 条收录地名具备了这项资料。

例如，公众现在可以通过查询魁北克地名资料库找到的地名词条，查询 1:20 000 比例尺的地图。除交通道路名称和北纬 55 度以北的地名之外，绝大多数收录的地名都具备了这项功能。

最后，委员会对 [www.toponymie.gouv.qc.ca](http://www.toponymie.gouv.qc.ca) 网址的版面设计进行了重大修改。新的版面设计从 2007 年 4 月起上网使用。

---